

# Instrukcja obsługi

ConnectClip



**oticon**  
life-changing technology

# Wprowadzenie

Z tej broszury dowiesz się, jak obsługiwać ConnectClip i jak o niego dbać. Przeczytaj uważnie całą broszurę z rozdziałem **Ostrzeżenia** włącznie.

Pomoże Ci to w pełni wykorzystać możliwości ConnectClip. Jeżeli masz dodatkowe pytania dotyczące używania ConnectClip, skontaktuj się ze swoim protetykiem słuchu.

Na dole strony znajduje się pasek menu, który ułatwia poruszanie się po broszurze.

| **Informacje** | [Uruchamianie](#) | [Funkcje](#) | [Ostrzeżenia](#) | [Informacje dodatkowe](#) |

# Przeznaczenie

<b>Przeznaczenie</b>	ConnectClip jest przeznaczony do używania jako bezprzewodowy odbiornik oraz nadajnik dźwięku przekazujący dźwięk między aparatami słuchowymi Oticon z techniką bezprzewodową a otoczeniem, z uwzględnieniem mowy oraz bezprzewodowych elektronicznych urządzeń audio. ConnectClip służy również użytkownikom aparatów słuchowych do sterowania funkcjami ich aparatów.
<b>Wskazania dotyczące używania</b>	Brak wskazań.
<b>Docelowa grupa użytkowników</b>	Dorośli oraz dzieci powyżej 36 miesiąca życia.
<b>Środowisko używania</b>	W pomieszczeniach/na zewnątrz.
<b>Przeciwwskazania</b>	Użytkownicy aktywnych implantów muszą zachować szczególną ostrożność podczas używania urządzenia. Więcej informacji znajduje się w rozdziale „Ostrzeżenia”.
<b>Korzyści kliniczne</b>	Sprawdź korzyści kliniczne z aparatu słuchowego.

# Spis treści

## Informacje

Przygotowanie	6
ConnectClip - główne funkcje	8
Wskaźniki	10

## Uruchamianie

Parowanie aparatów słuchowych z ConnectClip	12
Parowanie telefonu komórkowego z ConnectClip	14
Włączanie i wyłączanie ConnectClip	16
Ładowanie ConnectClip	18

## Funkcje

Używanie ConnectClip z telefonem komórkowym	20
Słuchanie muzyki	26
Używanie ConnectClip jako zdalnego mikrofonu	28
Używanie ConnectClip jako pilota zdalnego sterowania do aparatów słuchowych	33
Inne funkcje	34

## Ostrzeżenia

Ostrzeżenia	36
-------------	----

## Informacje dodatkowe

---

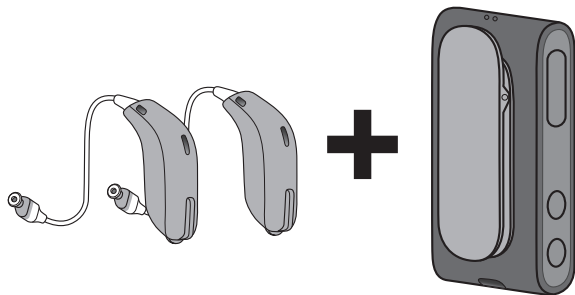
Warunki używania	40
Gwarancja międzynarodowa	41
Informacje techniczne	42

---

## Przygotowanie

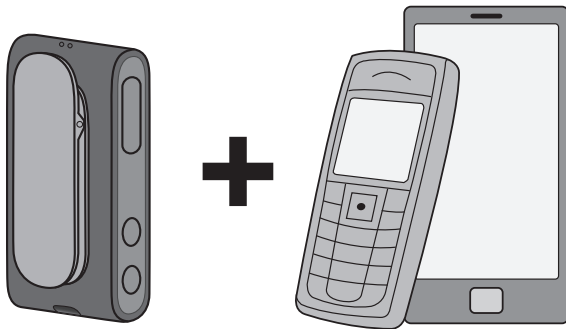
Aby móc używać ConnectClip z aparatami słuchowymi, urządzenia należy najpierw sparować (połączyć). Aby móc używać ConnectClip z telefonem komórkowym, również należy najpierw sparować oba urządzenia.

### Parowanie aparatów słuchowych z ConnectClip



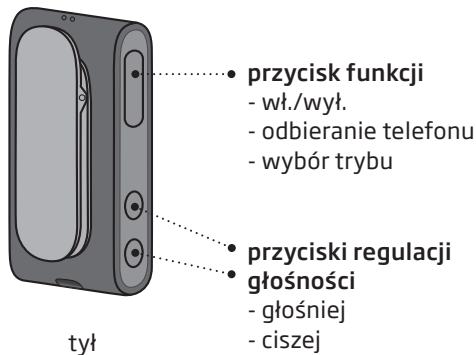
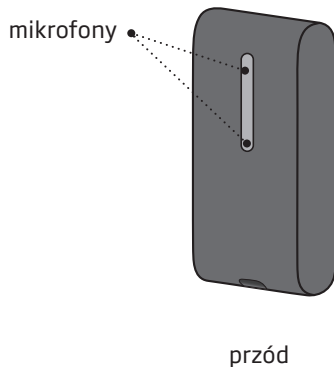
patrz  
strona  
**14**

## Parowanie ConnectClip z telefonem komórkowym



patrz  
strona  
**16**

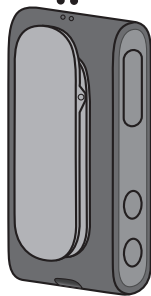
## ConnectClip - główne funkcje





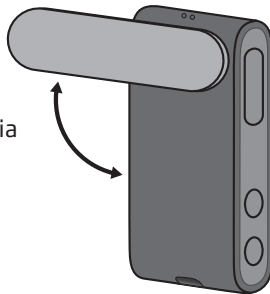
wskaźnik  
stanu

wskaźnik  
zasilania



gniazdo ładowania  
(mikro USB)

klips  
do przypinania  
ConnectClip



# Wskaźniki

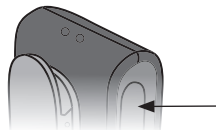
<b>Wskaźnik stanu</b>	<b>Tryb</b>
migający żółty	wyszukiwanie aparatów słuchowych
ciągły żółty	nieaktywny; aparaty słuchowe połączone; niepołączony z telefonem komórkowym
migający niebieski	wyszukiwanie telefonu komórkowego (parowanie)
ciągły niebieski	połączony z telefonem komórkowym
ciągły zielony	w trakcie rozmowy telefonicznej; zestaw słuchawkowy lub telefon komórkowy
migający zielony	połączenie przychodzące
ciągły pomarańczowy	strumieniowanie muzyki z telefonu / urządzenia
ciągły różowy	tryb zdalnego mikrofonu

<b>Wskaźnik zasilania</b>	<b>Tryb</b>
ciągły czerwony	słaby akumulator
ciągły zielony	włączony - nie jest ładowany
migający zielony	włączony - trwa ładowanie
blednący zielony	włączony - ładowanie zakończone
migający pomarańczowy	wyłączony - trwa ładowanie
ciągły pomarańczowy	wyłączony - ładowanie zakończone
brak światła	zasilanie wyłączone

## Parowanie aparatów słuchowych z ConnectClip

### 1. Sprawdź, czy ConnectClip jest wyłączony

Naciśnij i przytrzymaj przez ok. 6 sekund przycisk funkcji, aż **wskaźnik zasilania wyłączy się**



### 2. Wprowadź aparaty słuchowe w tryb parowania

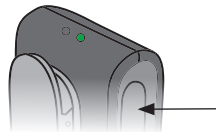
Zrestartuj aparaty słuchowe, aby włączyć tryb parowania. Sprawdź w instrukcji obsługi aparatów słuchowych, jak wyłączyć i włączyć aparaty słuchowe.

### 3. Aparaty słuchowe są gotowe

do połączenia z ConnectClip.  
Parowanie należy wykonać w ciągu 3 minut.

### 4. Włącz ConnectClip

Naciśnij i przytrzymaj przez ok. 3 sekundy przycisk funkcji, aż wskaźnik zasilania zmieni się na **CIĄGŁY ZIELONY**



**5. ConnectClip wyszukuje aparaty słuchowe**

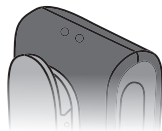
Wskaźnik stanu: MIGAJĄCY ŻÓŁTY



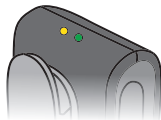
**6. Umieść ConnectClip i oba aparaty słuchowe blisko siebie**  
(maksymalna odległość to 20 cm)



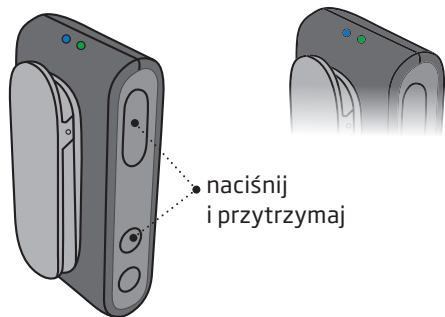
20 cm



**7. Połączenie z aparatami słuchowymi zostało nawiązane; wskaźnik stanu: CIĄGŁY ŻÓŁTY**



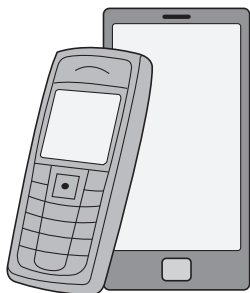
## Parowanie telefonu komórkowego z ConnectClip



### Wprowadź ConnectClip w tryb parowania

Naciśnij i przytrzymaj przez ok. 6 sekund jednocześnie przycisk funkcji ORAZ przycisk zwiększania głośności, aż wskaźnik stanu zmieni się na MIGAJĄCY NIEBIESKI

**ConnectClip będzie w trybie parowania przez około 3 minuty.**



**Włącz tryb parowania w telefonie komórkowym**  
Włącz Bluetooth. Wyszukaj ConnectClip i sparuj urządzenia.

Opcja parowania (łączenia) zazwyczaj jest dostępna w telefonie z poziomu ustawień/Bluetooth.

### **Wprowadź kod PIN**

Jeżeli telefon wymaga kodu PIN, wpisz 0000 (cztery zera).



### **Parowanie zakończone**

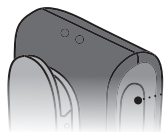
Parowanie z telefonem komórkowym zakończone;  
wskaźnik stanu: CIĄGŁY NIEBIESKI

# Włączanie i wyłączenie ConnectClip



## WŁĄCZANIE

Naciśnij i przytrzymaj przez ok. 3 sekundy przycisk funkcji, aż wskaźnik zasilania zaświeci się CIĄGŁYM ZIEŁONYM światłem.



## WYŁĄCZANIE

Naciśnij i przytrzymaj przez ok. 6 sekund przycisk funkcji, aż wskaźnik zasilania WYŁĄCZY się.



<b>Używanie</b>	<b>Pojemność</b>
typowe dzienne korzystanie	16 godzin: do 2 godzin strumieniowania muzyki + 2 godziny rozmów telefonicznych + 12 godzin w trybie czuwania
tryb czuwania (włączony, bez przesyłania strumieniowego)	do 36 godzin
muzyka lub zdalny mikrofon	do 5 godzin
rozmowy telefoniczne	do 6 godzin

### **WAŻNA INFORMACJA**

Do czyszczenia ConnectClip używaj miękkiej wilgotnej ściereczki. Nigdy nie myj ani nie zanurzaj ConnectClip w wodzie ani innych płynach.

Nie noś ConnectClip pod prysznicem ani podczas pływania, nurkowania czy udziału w innych zabawach/sportach wodnych. Nie zanurzaj ConnectClip w wodzie ani w innych płynach.

# Ładowanie ConnectClip



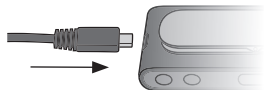
- **Słaby akumulator**

Wskaźnik zasilania zaświeci się **CIĄGŁYM CZERWONYM** światłem, kiedy pozostało około 30 minut przesyłania strumieniowego.



- **Ładowanie**

Podłącz ładowarkę z zestawu do gniazda micro USB na spodzie ConnectClip. Wskaźnik zasilania **MIGA** na **ZIELONO** lub **POMARAŃCZOWO**.



## WAŻNA INFORMACJA

Do ładowania ConnectClip należy używać oryginalnego, dołączonego do zestawu zasilacza 5,0 V/1A oznaczonego znakiem CE i symbolem bezpieczeństwa.



<b>Wskaźnik zasilania</b>	<b>Tryb</b>
Migający zielony	Włączony - ładuje się
Wygasający zielony	Włączony - ładowanie zakończone
Migający pomarańczowy	Wyłączony - ładuje się
Stały pomarańczowy	Wyłączony - ładowanie zakończone

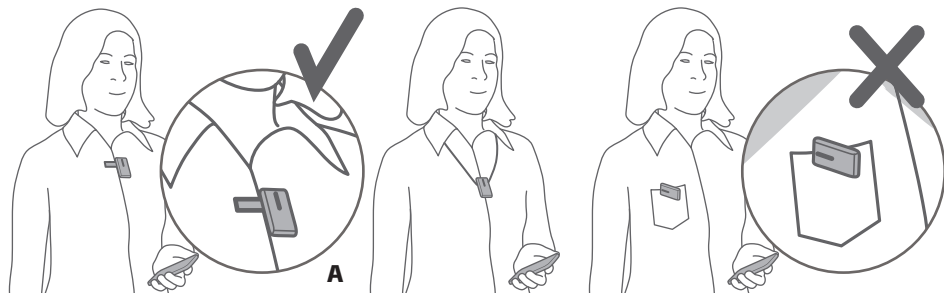
Czas ładowania:

2 godziny na pełne naładowanie przy użyciu dołączonej do zestawu ładowarki.

### **WAŻNA INFORMACJA**

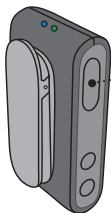
Podczas ładowania wskaźnik ładowania powinien świecić się zgodnie z opisem w tej broszurze. Jeżeli wskaźnik ładowania nie świeci się zgodnie z opisem, odłącz urządzenie od ładowarki i skonsultuj się ze swoim protetykiem słuchu.

## Używanie ConnectClip z telefonem komórkowym



ConnectClip należy nosić zgodnie ze wskazówkami na ilustracji, aby uzyskać optymalną wydajność. Ważne jest, aby mikrofon ConnectClip był skierowany w stronę ust (A) oraz aby ConnectClip nie był zasłonięty ubraniem itp. Maksymalna odległość między ConnectClip i telefonem komórkowym wynosi 10 m.

## Sprawdź, czy ConnectClip jest połączony z telefonem



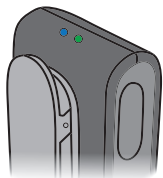
### Wybieranie trybu telefonu

Aby zmienić tryb, naciśnij i przytrzymaj przez ok. 3 sekundy przycisk funkcji. Zmiana trybu jest potwierdzona sygnałem dźwiękowym w aparatach słuchowych. Wskaźnik stanu: CIĄGŁY NIEBIESKI



Wskaźnik stanu	Tryb
Stały żółty	Bezczynny. Aparaty słuchowe podłączone, niepodłączone do telefonu
Stały niebieski	Połączony z telefonem komórkowym
Stały różowy	Tryb zdalnego mikrofonu

## Połączenia przychodzące



### Telefon połączony

Jeżeli ConnectClip jest włączony i znajduje się w zasięgu Twojego telefonu komórkowego, automatycznie połączy się z telefonem.

Wskaźnik stanu: CIĄGŁY NIEBIESKI



### Telefon dzwoni

Kiedy telefon zadzwoni, usłyszysz sygnał dźwiękowy (oraz, jeśli dostępny, dzwonek telefonu) w aparatach słuchowych.

Wskaźnik stanu: MIGAJĄCY ZIELONY





• **Odbieranie połączenia**

Naciśnij krótko przycisk funkcji ConnectClip lub odbierz połączenie z poziomu telefonu komórkowego.

Po połączeniu rozmowy wskaźnik stanu zmieni się na CIĄGŁY ZIELONY

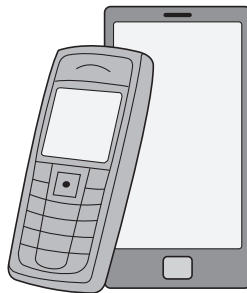


• **Kończenie rozmowy**

Naciśnij krótko przycisk funkcji ConnectClip lub zakończ połączenie z poziomu telefonu komórkowego.

Wskaźnik stanu: CIĄGŁY NIEBIESKI

## Połączenia wychodzące



Aby zadzwonić, wystarczy używać tylko telefonu komórkowego. Rozmowa zostanie automatycznie połączona z ConnectClip.

Po połączeniu rozmowy wskaźnik stanu zmieni się na **CIĄGŁY ZIELONY**



# Zaawansowane funkcje zestawu słuchawkowego

## **Wybieranie głosowe / polecenia głosowe**

Kiedy ConnectClip jest połączony z telefonem komórkowym, podwójne naciśnięcie przycisku funkcji uruchamia wybieranie głosowe, jeżeli taka funkcja jest obsługiwana przez dany telefon.

## **Odrzucanie połączenia**

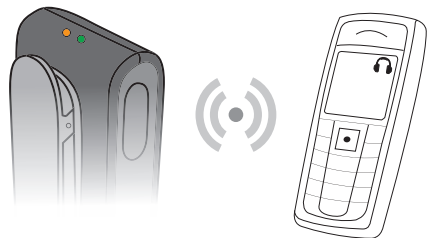
Długie naciśnięcie przycisku zmniejszania głośności, kiedy dzwoni telefon, odrzuca połączenie.

## **Wyciszanie aparatów słuchowych**

Naciśnięcie i przytrzymanie przez ok. 3 sekundy przycisku zmniejszania głośności wycisza aparaty słuchowe.

Krótkie naciśnięcie przycisku zwiększania lub zmniejszania głośności wyłącza wyciszenie aparatów słuchowych.

## Słuchanie muzyki



### **Bezprzewodowe przesyłanie dźwięku**

Kiedy ConnectClip jest połączony z telefonem komórkowym lub innym urządzeniem przez Bluetooth, muzyka odtwarzana na telefonie/urządzeniu będzie automatycznie słyszana w aparatach słuchowych.

Wskaźnik stanu: **CIĄGŁY POMARAŃCZOWY**

**Nie trzeba wykonywać żadnych operacji na ConnectClip.**

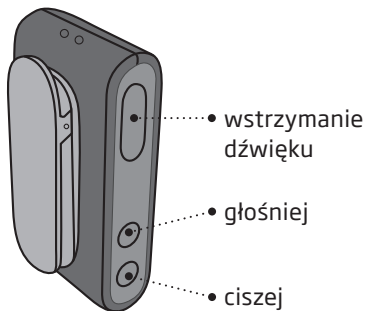
Wskaźnik stanu	Tryb
Stały pomarańczowy	Strumieniowanie muzyki z telefonu / urządzenia

## Regulowanie głośności

Podczas słuchania muzyki możesz dostosowywać poziom głośności przesyłanego strumieniowo dźwięku przyciskami głośniej/ciszej.

## Wstrzymanie przesyłania dźwięku z telefonu

Naciśnij krótko przycisk funkcji ConnectClip, aby zatrzymać przesyłanie dźwięku. Aby włączyć dźwięk, użyj przycisków telefonu.



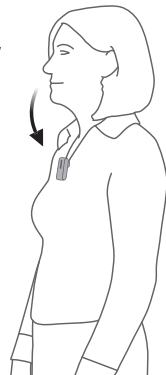
## Używanie ConnectClip jako zdalnego mikrofonu



Do 20 metrów

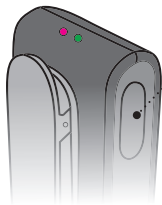


**Zdalny mikrofon**  
W tym trybie głos osoby noszącej ConnectClip jest przesłany strumieniowo wprost do Twoich aparatów słuchowych.



**Uwaga:** Sprawdź, czy mikrofon skierowany jest w stronę ust osoby mówiącej i czy nie jest zasłonięty ubraniem itp.

# Wybieranie trybu mikrofonu



- **Wybieranie trybu mikrofonu**

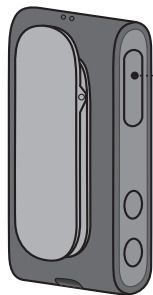
Aby zmienić tryb, naciśnij i przytrzymaj przez ok. 3 sekundy przycisk funkcji. Zmiana trybu jest potwierdzona sygnałem dźwiękowym w aparatach słuchowych.

Wskaźnik stanu: CIĄGŁY RÓŻOWY



Wskaźnik stanu	Tryb
Stały żółty	Bezczynny. Aparaty słuchowe podłączone, niepodłączone do telefonu
Stały niebieski	Połączony z telefonem komórkowym
Stały różowy	Tryb zdalnego mikrofonu

## Włączanie/wstrzymywanie dźwięku ze zdalnego mikrofonu



• naciśnij i  
przytrzymaj

### Wstrzymywanie dźwięku z mikrofonu

Naciśnij i przytrzymaj przez ok. 3 sekundy przycisk funkcji, aby wyłączyć przesyłanie sygnału z mikrofonu do aparatów słuchowych. To spowoduje również przełączenie aparatów słuchowych na zwykły program.

Wskaźnik stanu zmieni się na STAŁY ŻÓŁTY lub STAŁY NIEBIESKI

# Regulowanie głośności dźwięku ze zdalnego mikrofonu

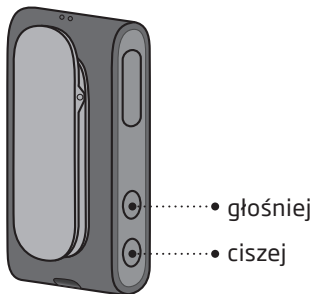
## Głośniej lub ciszej

Głośność przesyłanego strumieniowo dźwięku można regulować przyciskami głośniej/ciszej.

## Wyciszenie mikrofonów aparatu słuchowego (dźwięk tylko ze zdalnego mikrofonu)

Naciśnij i przytrzymaj przez ok. 3 sekundy przycisk zmniejszania głośności.

Aby wyłączyć wyciszenie aparatów słuchowych, naciśnij krótko przycisk zwiększania lub zmniejszania głośności.



## Włączanie/wstrzymywanie dźwięku ze zdalnego mikrofonu za pomocą aparatów słuchowych



**P1 --> P2 --> TV --> Mikrofon**

Naciśnij przycisk aparatu słuchowego, aby zmienić program aparatu.

Gdy przełączysz na program zdalnego mikrofonu, aparat wyemituje dźwięk wskazujący program zdalnego mikrofonu.

Aby wstrzymać przesyłanie dźwięku ze zdalnego mikrofonu, zmień program aparatu słuchowego.

### **WAŻNA INFORMACJA**

Szczegółowe informacje dotyczące funkcji danego aparatu słuchowego znajdziesz w instrukcji obsługi aparatu.



## Używanie ConnectClip jako pilota zdalnego sterowania do aparatów słuchowych

Kiedy ConnectClip nie przesyła dźwięku, może służyć jako pilot zdalnego sterowania do aparatów słuchowych.



- **głośniej**  
- krótkie naciśnięcie
- **ciszej**  
- krótkie naciśnięcie



- **kolejny program**  
- naciśnięcie i przytrzymanie przez 3 sekundy
- **wyciszenie mikrofonów aparatu słuchowego - długie naciśnięcie**  
wyłączenie wyciszenia - krótkie naciśnięcie przycisku głośniej lub ciszej

**Uwaga:** Maksymalna odległość między ConnectClip i aparatami słuchowymi wynosi 2 metry.

## Inne funkcje

### Jedno połączenie naraz

Kiedy ConnectClip jest sparowany z kilkoma urządzeniami (maksymalnie ośmioma), połączy się tylko z pierwszym dostępnym telefonem.

### Brak połączeń telefonicznych w trybie zdalnego mikrofonu

Kiedy ConnectClip jest używany jako zdalny mikrofon, nie ma możliwości połączenia z telefonem komórkowym.

### Poza zasięgiem w trybie mikrofonu

Jeżeli ConnectClip jest poza zasięgiem aparatów słuchowych, aparaty słuchowe wrócą do zwykłego programu po 90 sekundach.

### Usuwanie parowań Bluetooth

Naciśnięcie i przytrzymanie przez 10 sekund przycisku funkcji, przycisku głośniej lub przycisku ciszej spowoduje usunięcie wszystkich parowań Bluetooth.

Wskaźnik stanu: MIGAJĄCY CZERWONY.



## **Ostrzeżenia**

Zanim zaczniesz używać ConnectClip, zapoznaj się z poniższymi ostrzeżeniami, aby korzystać z niego bezpiecznie i prawidłowo. W przypadku niewłaściwego działania lub poważnych incydentów podczas lub na skutek używania ConnectClip należy skontaktować się z protetykiem słuchu. Protetyk słuchu pomoże rozwiązać problem oraz, jeśli okaże się to konieczne, zgłosić problem do producenta i/lub odpowiednich instytucji krajowych.

### **Ryzyko zadławienia się i połknięcia małych elementów**

ConnectClip i jego części powinny być przechowywane w miejscu niedostępnym dla dzieci lub kogokolwiek, kto mógłby je połknąć, czy też w inny sposób wyrządzić sobie krzywdę. W przypadku połknięcia elementu należy niezwłocznie zgłosić się do lekarza.

### **Niebezpieczeństwo wybuchu**

Można w bezpieczny sposób korzystać z ConnectClip w normalnych warunkach

użytkowania. ConnectClip nie był jednak testowany pod kątem zgodności z międzynarodowymi normami dotyczącymi bezpieczeństwa w warunkach zagrożenia wybuchem. W związku z tym nie należy stosować ConnectClip w miejscach, w których istnieje niebezpieczeństwo wybuchu, np. w kopalniach, w środowisku o wysokim stężeniu tlenu lub w miejscach przechowywania łatwopalnych środków znieczulających.

### **Rentgen, CT, MR, PET, elektroterapia i zabieg chirurgiczny**

Odkładaj ConnectClip na czas badania rentgenowskiego, tomografii komputerowej, rezonansu magnetycznego, badania PET, elektroterapii, operacji itp., ponieważ może on ulec uszkodzeniu pod wpływem silnych pól elektromagnetycznych.

### **Wysokie temperatury i substancje chemiczne**

ConnectClip nie można wystawiać na działanie wysokich temperatur, na przykład zostawiać go

w samochodzie, który stoi na słońcu. Nie wolno suszyć ConnectClip w kuchence mikrofalowej, piekarniku itp.

Substancje chemiczne zawarte w kosmetykach, lakierach do włosów, perfumach, płynach po goleniu, olejkach do opalania czy środkach przeciw owadom mogą uszkodzić ConnectClip. Przed użyciem wyżej wymienionych produktów należy zawsze odłożyć ConnectClip, a następnie poczekać, aż produkt wyschnie. Dopiero wówczas można ponownie używać ConnectClip.

### **Zakłócenia**

ConnectClip został starannie przetestowany pod kątem zakłóceń zgodnie z najbardziej wymagającymi normami międzynarodowymi. Jednak mogą pojawić się zakłócenia między ConnectClip a innymi urządzeniami (np. niektórymi modelami telefonów komórkowych, radioodbiornikami CB, systemami alarmowymi w sklepach lub innymi urządzeniami bezprzewodowymi). Jeśli wystąpią zakłócenia, zwiększ odległość między ConnectClip a danym urządzeniem.

### **Korzystanie w ruchu drogowym**

Używanie ConnectClip może powodować dekoncentrację. Należy być świadomym swojego otoczenia podczas korzystania z ConnectClip. Należy zapoznać się z obowiązującymi przepisami ruchu drogowego dotyczącymi korzystania z urządzeń do komunikacji podczas prowadzenia pojazdu.

### **Korzystanie w samolocie**

ConnectClip ma funkcję łączności Bluetooth. Nie należy korzystać z ConnectClip na pokładzie samolotu bez wyraźnej zgody personelu pokładowego.

### **Aktywne implanty**

ConnectClip został dokładnie przetestowany i zbadano jego działanie pod kątem wpływu wywieranego na zdrowie człowieka zgodnie z międzynarodowymi normami dotyczącymi emisji dla urządzeń dopuszczonych do długotrwałego użytku przez ludzi (Specific Absorption Ratio, SAR), indukowanego pola elektromagnetycznego i napięcia w ciele człowieka.

## **Ostrzeżenia**

Poziomy ekspozycji są znacznie niższe niż dopuszczalne międzynarodowe limity bezpieczeństwa dotyczące SAR, indukowanego pola elektromagnetycznego i napięcia w ciele człowieka określone w normach dotyczących zdrowia ludzi oraz wzajemnego oddziaływania z aktywnymi implantami medycznymi, np. rozrusznikami serca.

### **Akumulator**

Nie należy próbować otwierać ConnectClip, ponieważ można uszkodzić akumulator.

Nie wolno próbować samodzielnie wymieniać akumulatora. Jeśli niezbędna jest wymiana akumulatora, należy oddać urządzenie do dostawcy. Gwarancja serwisowa straci ważność, jeśli urządzenie nosi ślady ingerencji.

Bezpieczeństwo ładowania akumulatora przez złącze USB zależy od zewnętrznego źródła sygnału. W przypadku podłączenia do urządzenia zewnętrznego podłączonego do gniazdka ściennego urządzenie to musi być zgodne z normą IEC 62368-1 lub równoważnymi normami bezpieczeństwa.

### **Podłączanie do urządzeń zewnętrznych**

Bezpieczeństwo używania ConnectClip podłączonego do urządzenia zewnętrznego (za pomocą uniwersalnego przewodu AUX, przewodu USB lub bezpośrednio) zależy od zewnętrznego źródła sygnału.

W przypadku podłączenia do urządzenia zewnętrznego podłączonego do gniazdka ściennego urządzenie to musi być zgodne z normą IEC 62368-1 lub równoważnymi normami bezpieczeństwa.

### **Przejęcie kontroli**

W celu zapewnienia bezpieczeństwa i uniknięcia nieprawidłowego użycia należy przechowywać ConnectClip w miejscu niedostępnym dla dzieci i osób, które mogłyby przejąć kontrolę nad jego funkcjami.

### **Używanie akcesoriów innych producentów**

Należy używać tylko akcesoriów, przetworników lub przewodów dostarczanych przez producenta. Używanie niekompatybilnych akcesoriów może ograniczyć poziom zgodności elektromagnetycznej (EMC) urządzenia.

### **Używanie linki na szyję**

Jeżeli podczas noszenia linka na szyję przypadkowo o coś zahaczy, specjalny mechanizm spowoduje jej automatyczne rozpięcie. Dlatego nigdy nie należy skracać ani modyfikować linki. Linka nie jest przeznaczona do użytku przez dzieci poniżej 36. miesiąca życia.

### **Możliwe działania niepożądane**

Mimo że ConnectClip został wykonany z niealergicznymi materiałami, może czasami powodować podrażnienia skóry lub inne nietypowe objawy. Jeśli takie efekty uboczne wystąpią, należy skontaktować się z lekarzem.

### **Ładowanie**

Aby zapobiec ewentualnemu uszkodzeniu akumulatora podczas przechowywania ConnectClip, należy go ładować co 6 miesięcy.

### **Kompatybilność z telefonami komórkowymi**

Na stronie [www.oticon.global](http://www.oticon.global) znajduje się lista telefonów komórkowych, które zostały kompleksowo sprawdzone przez Oticon i podczas testowania spełniły minimum wymagań dotyczących kompatybilności. Jednakże Oticon nie ponosi odpowiedzialności za brak kompatybilności. W szczególności Oticon nie ponosi odpowiedzialności za niekompatybilność wynikającą z przyszłych aktualizacji telefonów komórkowych ani za przypadki niekompatybilności, które nie zostały objęte i/ lub wykryte podczas testów. Oticon nie ponosi odpowiedzialności finansowej jeśli chodzi o rekompensatę za telefony komórkowe, które nie działają prawidłowo.

Przed zakupem nowego telefonu radzimy zapoznać się z powyższą listą.

## Warunki używania

<b>Warunki podczas pracy</b>	Temperatura: od +5°C do 40°C Wilgotność: od 15% do 93% wilgotności względnej, bez skraplania Ciśnienie atmosferyczne: od 700 hPa do 1060 hPa
<b>Warunki podczas transportu i przechowywania</b>	Podczas transportu i przechowywania temperatura oraz wilgotność nie powinny przez dłuższy czas przekraczać poniższych limitów: Temperatura: od -20°C do +60°C Wilgotność: od 15% do 93% wilgotności względnej, bez skraplania Ciśnienie atmosferyczne: od 700 hPa do 1060 hPa



## Gwarancja międzynarodowa

Twoje urządzenie jest objęte międzynarodową ograniczoną gwarancją producenta na okres 12 miesięcy od daty zakupu.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i wady produkcyjne samego urządzenia, nie dotyczy natomiast akcesoriów, takich jak baterie/akumulatory, przewody, zasilacze itp. Ograniczona gwarancja NIE obejmuje zniszczenia, uszkodzenia lub niewłaściwego funkcjonowania spowodowanego nieodpowiednim/niewłaściwym użyciem lub konserwacją, nadużyciem, wypadkiem, manipulacją przez nieuprawnione osoby, narażeniem na warunki korozyjne, obcymi przedmiotami lub niewłaściwym dopasowaniem przez protetyka.

W ramach tej gwarancji producent zdecyduje według własnego uznania, czy naprawić urządzenie, czy wymienić je na równoważny model. Gwarancja nie narusza żadnych praw, które mogą mieć zastosowanie na

mocy przepisów krajowych regulujących sprzedaż towarów konsumpcyjnych. Firma protetyczna, w której się zaopatrujesz, może ustalić zakres gwarancji przekraczający tę ograniczoną gwarancję. W celu uzyskania dalszych informacji skontaktuj się ze swoim protetykiem słuchu.

### **Jeżeli potrzebujesz serwisu**

Dostarcz urządzenie do protetyka słuchu, który może mieć możliwość rozwiązania drobnych problemów i zmiany ustawień na miejscu. Protetyk słuchu może pomóc Ci w uzyskaniu serwisu gwarancyjnego producenta. Protetyk słuchu może pobrać opłatę za swoje usługi.

# Informacje techniczne

Model	AC1A
GTIN	05714464006755

ConnectClip zawiera nadajnik i odbiornik radiowy wykorzystujący Bluetooth, Bluetooth Low Energy (BLE) oraz zastrzeżoną technikę radiową krótkiego zasięgu, obie pracujące w paśmie ISM 2,4 GHz. Moc emisji nadajników radiowych w paśmie GHz jest niewielka i jest zawsze mniejsza niż 50mW, co jest równe 17 dBm całkowitej mocy promieniowania. ConnectClip spełnia międzynarodowe normy dotyczące nadajników radiowych, kompatybilności elektromagnetycznej i emisji dla urządzeń dopuszczonych do długotrwałego użytku przez ludzi.

Ze względu na ograniczone rozmiary ConnectClip odpowiednie oznaczenia zgodności podano w niniejszej broszurze. W przypadku noszenia urządzenia blisko ciała, urządzenie to spełnia normy FCC oraz

IC dotyczące narażenia na promieniowanie radiowe i zostało przetestowane podczas kontaktu z ludzkim ciałem. Urządzenie nie może znajdować się w pobliżu ani pracować w połączeniu z inną anteną lub nadajnikiem.

Dodatkowe informacje można znaleźć w arkuszach specyfikacji technicznych na stronie [www.oticon.global](http://www.oticon.global).

## Stany Zjednoczone Ameryki i Kanada

Urządzenie zawiera moduł radiowy o następujących numerach identyfikacyjnych świadectw:

FCC ID: ZACAHAC01

IC: 11936A-AC01

Niniejsze urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC oraz normami RSS dotyczącymi zwolnienia z posiadania licencji Ministerstwa Przemysłu Kanady.

Korzystanie z urządzenia podlega następującym warunkom:

1. praca urządzenia nie może powodować szkodliwych zakłóceń,
2. urządzenie musi odbierać wszelkie zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą być przyczyną niepożądanego działania.

### **Uwaga**

Zmiany lub przeróbki dokonane w urządzeniu bez wyraźnej zgody strony odpowiedzialnej za zgodność mogą doprowadzić do unieważnienia prawa użytkownika do korzystania z urządzenia.

Producent deklaruje, że ConnectClip jest zgodny z istotnymi wymaganiami i innymi odpowiednimi postanowieniami Dyrektywy 2014/53/UE.

To urządzenie medyczne jest zgodne z Rozporządzeniem unijnym (UE) 2017/745 w sprawie wyrobów medycznych.

Deklaracja zgodności jest dostępna u producenta.



SBO Hearing A/S  
Kongebakken 9  
DK-2765 Smørum  
Dania

CE



Utylizacja sprzętu elektronicznego musi być zgodna z lokalnymi przepisami.



Complies with  
IMDA Standards  
DA103820



## Objaśnienie symboli i skrótowców użytych w broszurze



### Ostrzeżenia

Przed użyciem urządzenia należy przeczytać tekst oznaczony znakiem ostrzegawczym.



### Producent

Urządzenie zostało wyprodukowane przez producenta, którego nazwa i adres znajdują się obok symbolu. Wskazuje producenta urządzenia medycznego, zgodnie z Rozporządzeniami unijnymi (UE): 2017/745 i 2017/746.



### Znak CE

Urządzenie jest zgodne ze wszystkimi wymaganymi rozporządzeniami i dyrektywami UE.



### Odpady elektroniczne (WEEE)

Aparaty słuchowe, akcesoria lub baterie należy oddać do recyklingu zgodnie z lokalnymi przepisami. Użytkownicy aparatów słuchowych mogą także zwrócić odpady elektroniczne protetykowi słuchu w celu utylizacji. Sprzęt elektroniczny objęty Dyrektywą 2012/19/UE w sprawie odpadów i sprzętu elektrycznego (WEEE).



### Znak zgodności z przepisami (RCM)

Urządzenie spełnia wymogi dotyczące bezpieczeństwa elektrycznego, kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) oraz wymogi związane z transmisją radiową dla produktów dostarczanych na rynek australijski i nowozelandzki.



### Logo Bluetooth

Zarejestrowany znak towarowy firmy Bluetooth SIG, Inc., którego każdorazowe wykorzystanie wymaga licencji.



### Podwójna izolacja

Zasilacz produktu jest podwójnie izolowany. Wskazuje to na bardzo niskie ryzyko awarii z powodu jednej wady.



### Używanie w pomieszczeniach

Wyłącznie do użytku w pomieszczeniach.

## Objaśnienie symboli i skrótowców użytych w broszurze

### GTIN

#### **Globalny numer jednostki handlowej**

Unikatowy w skali międzynarodowej 14-cyfrowy kod służący do identyfikacji zarówno sprzętu medycznego jak i oprogramowania tego sprzętu. GTIN w tej broszurze odnosi się do oprogramowania wewnętrznego urządzenia medycznego. GTIN na etykiecie regulacyjnej na opakowaniu odnosi się do części sprzętowej urządzenia medycznego.

Complies with  
IMDA Standards  
DA103820

#### **Singapurska etykieta IMDA**

Oznacza, że urządzenie spełnia normy i warunki specyfikacji opublikowane przez Info-Communications Media Development Authority (IMDA) oraz jest kompatybilne z publicznymi sieciami telekomunikacyjnymi w Singapurze i nie powoduje zakłóceń transmisji radiowej w innych autoryzowanych sieciach radiokomunikacyjnych.

## Objaśnienie dodatkowych symboli użytych na etykietach

	<b>Urządzenie medyczne</b> To urządzenie jest urządzeniem medycznym.
	<b>Przechowywać w suchym miejscu</b> Oznacza urządzenie medyczne, które musi być chronione przed wilgocią.
	<b>Numer katalogowy</b> Wskazuje numer katalogowy nadany przez producenta, aby możliwe było zidentyfikowanie urządzenia medycznego.
	<b>Numer seryjny</b> Wskazuje numer seryjny nadany przez producenta tak, aby możliwe było zidentyfikowanie danego urządzenia medycznego.
 Li-ion	<b>Symbol recyklingu akumulatora</b> Symbol recyklingu akumulatora litowo-jonowego.
5,0 V  200 mA	<b>Gniazdo zasilania</b> Wskazuje parametry zasilania urządzenia elektrycznego.
	<b>Południowoafrykańska etykieta ICASA</b> Urządzenie ma licencję na sprzedaż w Republice Południowej Afryki.
	<b>Japoński symbol TELEC</b> Oznaczenie dla certyfikowanego urządzenia radiowego.
	<b>Brazylijska etykieta ANATEL</b> Urządzenie jest certyfikowane i homologowane w Brazylii.
	<b>Unikatowy identyfikator urządzenia</b> Wskazuje nośnik, który zawiera niepowtarzalne informacje o identyfikatorze urządzenia.



**oticon**  
life-changing technology